

HOFFEN



MIKSER RĘCZNY Z MISAŃ | HAND MIXER WITH BOWL

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



MIKSER RĘCZNY Z MISĄ Model: HMB-1083

(Wygląd i kolor urządzenia przedstawiony na ilustracjach może nieznacznie różnić się od oryginału)



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	4
2. DANE TECHNICZNE	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	8
5. BUDOWA	9
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	10
7. UŻYTKOWANIE	10
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	13
9. NAPRAWA KONSERWACJA	13
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	13
11. UTYLIZACJA	14
12. DEKLARACJA CE	14
13. GWARANCJA I SERWIS	15

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie ma szerokie zastosowanie przy przyrządzaniu potraw w gospodarstwach domowych, usprawnia pracę, skraca jej czas i zmniejsza wysiłek. Służy do przygotowywania ciast, kremów, ubijania piany i śmietany. Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM210083
Model	HMB-1083
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc	300 W
Pojemność miski	3,5 l
Maks. czas ciągłej pracy/przerwy	5 min/ 5 min

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy trzymać urządzenie jak i jego wtyczkę poza zasięgiem dzieci.
2. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.

3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
4. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
5. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania za pomocą zewnętrznego zegara lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- 6. Ostrzeżenie! Ryzyko urazu w przypadku niewłaściwego użycia.** Zachowaj szczególną ostrożność przy demontażu akcesoriów, zwłaszcza przy wyjmowaniu misy i produktów z misy oraz przy czyszczeniu urządzenia.
7. Czyszcząc części mające kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem **8 Czyszczenie i konserwacja**.
8. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed rozpoczęciem jego czyszczenia, składania i rozkładania.
9. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta,

przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

10. Należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych do zestawu.
11. Odłącz urządzenie od zasilania przed wymianą akcesoriów lub przed zbliżeniem się do części będących w ruchu podczas użytkowania.
12. Nie należy używać urządzenia w sposób ciągły dłużej niż 5 minut. Po upływie tego czasu, odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać około 5 minut przed ponownym uruchomieniem.
13. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
14. Urządzenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
15. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
16. Nie przewieszaj przewodu sieciowego przez krawędź stołu czy zlewu.
17. Przed pracą ustaw urządzenie na równej i stabilnej powierzchni.
18. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zasłony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.

19. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej zawsze sprawdź, czy przełącznik jest w pozycji „0”. Tak samo przed odłączeniem urządzenia, przełącznik powinien być w pozycji „0”.
20. Przed użyciem należy upewnić się czy napięcie zasilania wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
21. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy rozwinąć przewód sieciowy.
22. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
23. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
24. W czasie pracy urządzenia nie wkładać rąk, ani żadnych przedmiotów (sztućców, narzędzi itp.) do miksowanych składników.
25. Trzymaj palce, włosy, ubranie i przybory z dala od ruchomych części urządzenia (elementów obracających się).
26. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
27. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
28. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
29. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia.
30. Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie używać urządzenia do miksowania ciepłych cieczy i tłuszczu. Temperatura przygotowywanych potraw nie powinna przekraczać 35°C.
31. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
32. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem:
<http://instrukcje.vershold.com>.

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Produkt przystosowany do kontaktu z żywnością.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.

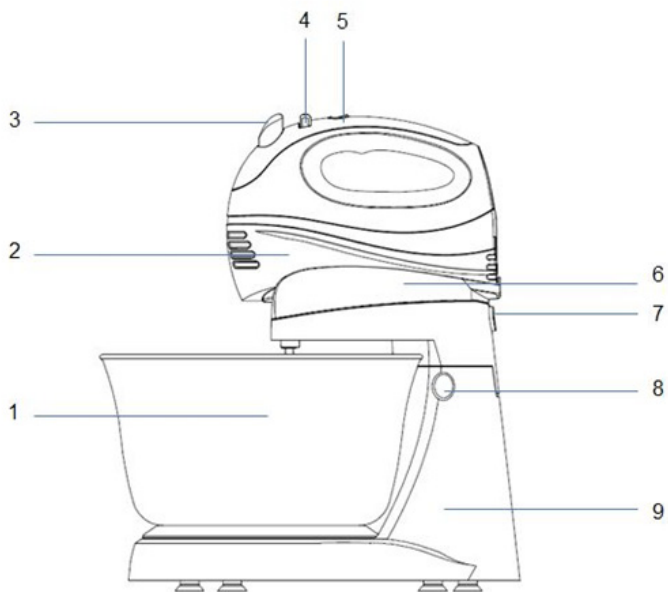


Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad – papier.



Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad – plastik.

5. BUDOWA



- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Misa | 6. Podnoszone ramię |
| 2. Mikser | 7. Przycisk blokady miksera |
| 3. Przycisk zwalniający końcówki „EJECT” | 8. Przycisk blokady ramienia |
| 4. 5-stopniowa regulacja prędkości obrotów | 9. Podstawa |
| 5. Przycisk TURBO | 10. Trzepaki |
| | 11. Mieszadła |

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1x Mikser z przewodem sieciowym
- 1x Misa
- 1x Podstawa
- 2x Końcówki – trzepaki
- 2x Końcówki - mieszadła
- 1x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7. UŻYTKOWANIE

7.1 PRZED UŻYCIEM

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia (220 – 240 V~ 50/60 Hz) odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.
3. Przed pierwszym użyciem urządzenie i akcesoria należy wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie **8 Czyszczenie i pielęgnacja**.
4. Przed złożeniem urządzenia upewnij się, że mikser jest odłączony od sieci elektrycznej, a 5-stopniowy regulator prędkości obrotów jest ustawiony na pozycję „0”.

Uwaga!

Na początku użytkowania mikser może wydzielać przykry zapach. Ustąpi on po dłuższym użytkowaniu.

7.2 PRACA

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.
2. Włóż produkty spożywcze do misy.
3. Postaw misę na podstawie.
4. Wybierz odpowiednie końcówki i włóż je do gniazd w mikserze.

Uwaga!

Do gniazda miksera z większym otworem załóż końcówkę z zębatkami (jak na poniższym zdjęciu). Do drugiego gniazda włóż końcówkę bez zębátky. Mieszadła są odpowiednie do rozrabiania ciast, natomiast trzepaki do ubijania jajek lub podobnych produktów.



1. Ustaw mikser nad zaczepami ramienia. Nałóż mikser na zaczepy i dociśnij delikatnie do ramienia, aż nastąpi charakterystyczny „klik” połączenia miksera z ramieniem.



2. Upewnij się, że 5-stopniowy regulator prędkości obrotów jest w pozycji „0” i podłącz mikser do sieci elektrycznej.
3. Ustaw wymaganą prędkość obrotów, aby uruchomić urządzenie. Urządzenie posiada pięć pozycji prędkości obrotów, każda kolejna pozycja to większe obroty od poprzedniej, aż do osiągnięcia prędkości maksymalnej w pozycji 5, 5-stopniowego regulatora prędkości obrotów. Przycisk TURBO powoduje chwilowe zwiększenie prędkości obrotowej – nie należy stosować tego przycisku dłużej niż 30 sekund ciągłej pracy. Prędkość pracy z wciśniętym przyciskiem TURBO będzie taka sama jak na pozycji 5, 5-stopniowego regulatora prędkości obrotów.

Uwaga! Maksymalny czas pracy urządzenia to 5 minut.

Uwaga!

W czasie pracy, nie wkładać do misy widelców, noży ani łyżek.

4. Maksymalny czas ciągłej pracy nie może być dłuższy niż 5 minut. Jeżeli jest potrzebny dłuższy czas pracy, to po każdym 5 minutach ciągłej pracy należy odczekać, aż urządzenie ochłodzi się do temperatury pokojowej (ok. 5 minut). By osiągnąć najlepszy rezultat przy wyrabianiu ciasta drożdżowego, sugerujemy na początek niską prędkość miksowania, a na koniec maksymalną.
5. Po zakończeniu pracy, należy 5-stopniowy regulator prędkości obrotów ustawić w pozycję „0” i odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
6. Przytrzymaj przycisk blokady ramienia i trzymając za rączkę miksera odchyl podnoszone ramię.
7. Zdejmij mikser z podstawy naciskając przycisk blokady miksera i pociągając za rączkę miksera silnie do góry.
8. Jeżeli trzeba zeszkrobać zmiksowane produkty z trzepaka, mieszadła czy misy, należy to zrobić za pomocą drewnianej szpatułki.
9. Trzymając jedną ręką końcówki, drugą naciśnij przycisk uwalniający końcówki „EJECT”.
10. Wyjmij końcówki z gniazd.

Uwaga!

Wymować końcówki tylko, gdy pokrętko prędkości obrotów jest na pozycji „0”, a urządzenie odłączone jest od zasilania.

Z miksera można korzystać również bez zamontowanej podstawy – trzymając mikser za rączkę.

7.3 PORADY

1. Produkty schłodzone takie jak masło, przed miksowaniem wyjąć z lodówki na czas potrzebny do uzyskania temperatury pokojowej.
2. By uniknąć możliwości wpadnięcia skorupki jajka do misy, bądź wiania ze-psutego jajka, należy je rozbijać nad innym naczyniem i potem przelewać do misy miksera.
3. Należy ostrożnie postępować przy mieszaniu lub ubijaniu suchych składników. By nie doszło do wysypania takich składników jak mąka, cukier i inne poza misę.
4. Zawsze rozpoczynać miksowanie składników od najniższej prędkości. Powoli zwiększaj prędkość miksowania, aż do wymaganej.
5. Urządzenie nie jest przeznaczone do kruszenia lodu i rozdrabniania twardych artykułów spożywczych.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Mikser oraz podstawę wytrzyj miękką wilgotną szmatką i osusz papierowym ręcznikiem lub suchą szmatką.
3. Umyj misę, końcówki w ciepłej wodzie z użyciem płynu do mycia naczyń, wypłucz i wytrzyj do sucha. Końcówki nie mogą być myte w zmywarce do naczyń.
4. W przypadku trudnych do usunięcia resztek, należy użyć łopatki drewnianej lub z tworzyw sztucznych.

Uwaga!

Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

Nie używaj metalowych, ostrych lub szorstkich przyrządów do czyszczenia gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Nie zanurzaj urządzenia (miksera) oraz przewodu sieciowego w wodzie i innych płynach.

9. NAPRAWA KONSERWACJA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
2. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
3. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

4. Zawsze przenoś urządzenie za uchwyt/uchwyty.
5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.



Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami Dyrektyw Nowego Podejścia i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA I SERWIS

W celu reklamacji produktu należy **dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- **infolinia@vershold.com**
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma

QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44
- tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
- www: www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:

www.vershold.com/opinie

Producent/Gwarant:

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

Karta gwarancyjna

1. Stempel
2. Data sprzedaży
3. Podpis
4. Nazwa sprzętu
5. Model sprzętu
6. Nr seryjny lub nr partii

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 36 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,

- b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
 3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
 4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
 5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
 6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.
 7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
 8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
 9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową kupna/ sprzedaży zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku(Dz.U.2014.121) Ustawa o ochronie konkurencji i konsumentów z dnia 16 lutego 2007 (Dz.U.2007.50.331)
 10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.



HAND MIXER WITH BOWL Model: HMB-1083

(This manual applies to all the colour variants of the product)



CONTENTS

1. INTENDED USE	18
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	18
3. SAFETY PRECAUTIONS	18
4. SYMBOLS	22
5. DEVICE COMPONENTS	23
6. PRODUCT CONTENTS	24
7. USING THE PRODUCT	24
8. CLEANING AND MAINTENANCE	27
9. REPAIRS AND SERVICING	27
10. TRANSPORT AND STORAGE	27
11. DISPOSAL	28
12. EC DECLARATION OF CONFORMITY	28
13. WARRANTY AND SERVICE	29

1. INTENDED USE

The appliance has a wide range of applications for preparing meals at home. It saves time and simplifies kitchen tasks. The appliance is designed for making creams and cakes, kneading dough and assorted pastry products, as well as for whipping butter, eggs and cream.

Follow this manual for your safety during assembly and use of the appliance. The appliance is intended for private household use indoors only and must not be used for professional or commercial purposes.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lot no.	POJM210083
Model	HMB-1083
Power supply	220-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	300 W
Bowl capacity	3,5 l
Max. continuous working time/rest	5 min/ 5 min

3. SAFETY PRECAUTIONS

1. This appliance must not be operated by children. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
2. This appliance can be used persons with limited physical, sensory or mental capacities, or persons without the necessary experience and/or knowledge only when

- supervised or only if they follow the rules of safe use and this manual and have been made aware of the related risks.
3. This appliance is not a toy and children must not play with it.
 4. Carefully read this manual in full before using the appliance.
 5. This appliance is not designed for operation with external power timers or separate remote power controls.
 - 6. Warning! Be extremely careful when removing the appliance accessories, the bowl or products from the bowl, as well as when cleaning the appliance.**
 7. Clean all parts in contact with food as instructed in Section **8 Cleaning and maintenance**.
 8. Always unplug the appliance from the power outlet when not in use or before cleaning, assembly or disassembly.
 9. If the power cord is damaged, have it replaced by the manufacturer, their authorised service centre or a suitably qualified person to avoid hazards to life or health.

10. Use only the accessories included with the appliance.
11. Unplug the appliance from the power outlet before replacing the accessories or before touching the moving parts.
12. Do not run the appliance without interruption for more than 5 minutes. Disconnect the appliance from its power source after that time and wait for about 5 minute before restarting.
13. Follow the precautions for safe use to avoid the risk of fire or electric shock when using electrical appliances, especially near children.
14. This appliance is for household use only. Use it only as intended.
15. To prevent electrical shock do not immerse the power cord, its plug or the appliance in water or other liquids.
16. Do not let the power cord hang over table edges or sink brims.
17. Place the appliance on a firm and stable surface before using it.
18. Do not use the appliance near flammable textiles (e.g. curtains or carpets); do not place the appliance near sources of heat, i.e. gas/electric hobs/stoves.
19. Make sure that the power switch is set to „0“ before plugging the appliance into a mains outlet. Always set the power switch to „0“ before unplugging the appliance from its power source.
20. Before using the appliance, verify that the power outlet's mains rating matches the supply voltage of the appliance specified on the appliance label.
21. Before attempting to operate the appliance, unwind and straighten the entire power cord.

22. Do not let the power cord hang loose or touch hot surfaces.
23. Do not cover the appliance when using it. There is a risk of fire if the appliance is covered or is touching a flammable material.
24. Keep your hands and all objects (e.g. cutlery, tools, etc.) away from the ingredients being mixed.
25. Keep your fingers, hair, clothing and kitchen utensils away from all moving (rotating) parts of the appliance.
26. Do not leave the appliance unattended when it is plugged into a power supply outlet.
27. Do not use the appliance if it is damaged or does not work properly.
28. Do not use the appliance if it has fallen from a height and shows visible damage.
29. Do not attempt to open the appliance housing or disassemble any of its parts.
30. Burn hazard! Do not use the appliance to mix hot liquids or hot oil/ fat. The maximum temperature of meals processed with this appliance is 35°C.
31. Retain this manual for future reference, along with the original packaging (if possible).
32. You can obtain this manual in an electronic format by contacting:
<http://instrukcje.vershold.com>.

4. SYMBOLS



Read this manual.



The product meets the requirements of EU Directives.



This product is approved for contact with foodstuffs.



Disposal of waste electrical and electronic equipment: see Section „DISPOSAL” herein.



Disconnect from the power source.



Safety Class II: anti-electrocution protection is ensured by the use of suitable electrical insulation (double-layer or reinforced), which is unlikely to become damaged.



Symbol certifying that the manufacturer contributes to the development and operation of a packaging material recovery and recycling system



Identification of the packaging material: cardboard.



Marking indicating the necessity to segregate waste.

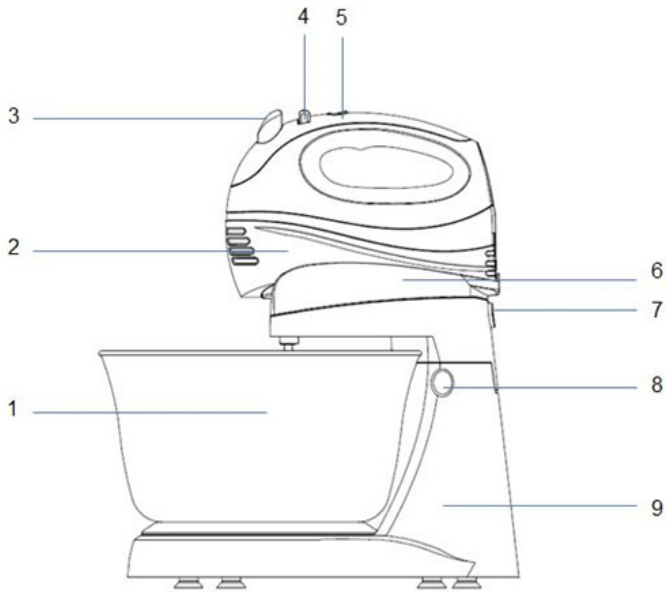


Designation of the relevant waste bin – paper.



Designation of the relevant waste bin – plastic.

5.DEVICE COMPONENTS



- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Bowl | 8. Swivel arm lock push-button |
| 2. Mixer | 9. Base |
| 3. Attachment EJECT push-button | 10. Wire beaters |
| 4. 5-speed selector switch | 11. Dough hooks |
| 5. TURBO speed switch | |
| 6. Swivel arm | |
| 7. Mixer lock push-button | |

6. PRODUCT CONTENTS

- 1 x Bowl mixer, complete with power cord
- 1 x Bowl
- 1 x Base
- 2 x Wire beaters
- 2 x Dough hooks
- 1 x User's manual

Open the packaging box and carefully remove the appliance. Check if the contents are complete and undamaged. Check that no plastic parts of the product are cracked and the power cord is not damaged. If any part is missing or damaged, do not use the appliance and contact the seller on how to proceed. Keep the packaging for future use or dispose of it in accordance with local regulations concerning waste material.



Caution! Keep your children safe: do not leave any parts of the packaging readily accessible (i.e. plastic bags, cardboard boxes, polystyrene inserts, etc.)! Choking/asphyxiation hazard!

7. USING THE PRODUCT

7.1 FIRST STEPS

1. Unpack the appliance.
2. Check that your electrical system parameters meet the appliance requirements (220 - 240V, ~50/60 Hz).
3. Clean the appliance and all accessories before use, see Section 8 „**Cleaning and maintenance**”.
4. Before assembling the appliance, make sure that the mixer is unplugged from the power outlet and the 5-speed selector switch is set to „0”.

Caution!

The mixer may emit a pungent odour in the first hours of operation. The odour will cease after a continued use.

7.2 WORKING WITH THE PRODUCT

1. Make sure that the appliance is unplugged from the power outlet.
2. Put the food into the bowl.
3. Put the bowl on the base.
4. Select the right attachments and insert them into the ports in the mixer.

Attention!

Insert the tip with the gears into the mixer port with a larger hole (as in the photo below). Insert the end without the gears into the second port. Dough hooks are suitable for mixing cakes, while wire beaters for beating eggs or similar products.



5. Align the mixer with the base tabs. Set the mixer on the tabs and press the appliance gently to the base until you hear the tabs click and engage the mixer.



6. Make sure that the 5-speed selector switch is set to „0” and plug the mixer into a power outlet.
7. Set the desired speed with the selector switch to start the appliance. The appliance has 5 different working speeds; each higher selector position increases the speed and the 5th speed on the selector switch is the maximum rotational speed of the attachments. The TURBO button, when held depressed,

increases the mixing speed further. DO NOT keep the TURBO on for more than 30 seconds at a time. The mixer speed with the TURBO button depressed is the same as of the 5th speed on the selector switch.

Caution! The maximum continuous working time is 5 minutes.

Caution!

DO NOT put any forks, knives or spoons into the mixer bowl!

8. The maximum continuous mixing time is 5 minutes. If you need to mix longer, then switch off the mixer every 5 minutes and wait until the appliance cools down to room temperature (which takes about 5 minutes). For an optimum result when making a yeast dough, start from the lowest speed and gradually go through the higher speeds; finish kneading at the 5th speed.
9. When finished, set the 5-speed selector switch to „0“ and unplug the appliance from the power outlet.
10. Press and hold the swivel arm lock button, grasp the mixer handle and swing open the arm.
11. Remove the mixer from the base by holding down the mixer lock button and by firmly pulling the mixer handle up.
12. Remove the mixed products from the whisks, the attachments or the bowl with a wooden spatula.
13. Hold both attachments with one hand and press the EJECT button with the other.
14. Remove the attachments from the mixer ports.

Caution!

Remove the attachments only when the speed selector switch is set to „0“ and the appliance is unplugged from the power socket. The mixer can also be used as a handheld appliance, i.e. without the base.

7.3 TIPS

1. Leave chilled products, e.g. butter, out of the refrigerator until they are at room temperature before mixing.
2. To prevent egg shells from dropping into the mixing bowl or cracking in a rotten egg, first break the egg over another container and then pour it into the mixing bowl.
3. Be careful when mixing or beating dry (powdery) ingredients to prevent them spilling (e.g. sugar, flour, and similar) from the bowl.
4. Always start mixing the ingredients at the lowest speed. Slowly increase the mixing speed to the desired level.
5. The appliance is NOT intended for crushing ice or grinding hard foodstuffs.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Thorough and regular cleaning of the appliance ensures safety of use and prolongs the life of the product.



Warning! Before cleaning and servicing the appliance, turn off and unplug it from the power source to avoid electrical shocks and/or burns.

1. Disconnect the appliance from the power source.
2. Wipe the mixer and its base with a damp cloth, then wipe dry with a dry paper towel or a dry cloth.
3. Wash the bowl and the attachments in warm water mixed with washing-up liquid, rinse thoroughly with clean water and wipe dry. The attachments are not dishwasher safe.
4. Remove persistent residues with a wooden or plastic spatula.

Caution!

Do not use strong chemicals, alkalis, abrasives or disinfectants: otherwise the appliance housing may become damaged!

Do not clean with metal, sharp or abrasive implements; otherwise the appliance surface may become damaged.

Do not immerse the appliance (the mixer) or its power cord in water or other liquids.

9. REPAIRS AND SERVICING

This appliance has no parts serviceable by the user. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have a professional repair the appliance for you.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their authorised technical service or a qualified professional.

10. TRANSPORT AND STORAGE

1. Clean the appliance as instructed herein and leave until completely dry.
2. It is recommended that the appliance is stored in its original packaging.
3. Always keep the appliance in a dry and well-ventilated place that is out of the reach of children.
4. Always handle the appliance by its grips/handles.
5. Protect the appliance against vibration and shocks during transport.

11.DISPOSAL

The packaging materials are 100% recyclable and bear the recycling symbol. Dispose in accordance with local regulations.

The packaging materials are hazardous to children. Keep these materials out of their reach.



Correct disposal of the appliance:

1. Pursuant to the WEEE Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive), the „wheellie bin” mark (as shown to the left) must be applied on all electrical and electronic equipment subject to selective waste collection.
2. Once the appliance life has expired, do not dispose of the product with regular household waste. Return it to an authorised point for the collection and recycling of waste electrical and electronic equipment. This requirement applies if the „wheellie bin” mark is shown on the product, its manual or packaging.
3. The plastic materials used in this appliance can be reused by recycling in accordance with their identification. By reusing or otherwise recycling the waste materials you greatly contribute to the protection of natural environment.
4. Consult the seller of this appliance or your local authorities about the nearest authorised point for disposal of waste electrical and electronic equipment.

12. EC DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the New Approach Directives; this compliance is confirmed by the CE mark found on the appliance and the Declaration of Conformity issued for the appliance and available to market control authorities.

In order to submit a complaint about the product, **submit the product to the Customer Service Point at any Biedronka store.**

Should you have any questions or issues related to product operation or complaint submission, send them to the following e-mail address:

- **infolinia@vershold.com**
- or contact us by phone: **+48 667 090 903**

Information on the repair status may be obtained by contacting the relevant service desk.

Warranty and post-warranty service is provided by QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44
- tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
- www: www.quadra-net.pl

Your opinion is important to us. Evaluate our product at:

www.vershold.com/opinie

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warsaw, Poland

Made in China

Warranty card

1. Stamp
2. Date of sale
3. Signature
4. Device name
5. Device model
6. Serial No. or lot No.

General terms and conditions of warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 36 months from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product shall be, at the discretion of the Warrantor, subject to:

- a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product will become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
 - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
 - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor.
2. A faulty/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
 3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to a Customer Service Point at the given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with a detailed description of the device defect, in particular of the external manifestations of the defect.
 4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
 5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
 6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.
 7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
 8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
 9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the product's inconsistency with the contract of sale/purchase pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121) and the Competition and Consumer Protection Act of 16 February 2007 (Journal of Laws Dz.U.2007.50.331).
 10. This warranty is applicable within the territory of the Republic of Poland.